

**جدلية الشرق والغرب في مجلة المقتطف ١٨٧٦-١٩٥٢م  
(دراسة تاريخية تحليلية)**

**The Dialectic of East and West in Al-Muqtataf Magazine  
1876-1952 AD (An Analytical Historical Study)**

Dr. Alaa Ali Hussein Al-Majdi  
University of Kufa - College of Arts -  
Department of Media  
alaaa.almajdi@uokufa.edu.iq

م. د. الاء علي حسين المجددي  
جامعة الكوفة - كلية الآداب  
قسم الإعلام

تاريخ النشر: 2026/1/1

تاريخ القبول: 2025/8/17

تاريخ الإسلام: 2025/8/6

Received: 6 / 8 / 2025

Accepted: 17 / 8 / 2025

Published: 1 / 1 / 2026

المجلة حول العلاقة بين الشرق والغرب، بوصف الأول مجالاً للهوية والتراث والأصالة ، والثاني بوصفه مقياساً للتقدم والتحديث والابداع، ولا سيما وان المجلة شهدت اواخر عهد الدولة العثمانية وتبعها تفاصيل الحرب العالمية الأولى (١٩١٤-١٩١٨م) وخفضت مستوى المتابعة في الحرب العالمية الثانية (١٩٣٩-١٩٤٥م) واجتهدت في رسم

**الملخص:**  
تتركز هذه الدراسة على تناول مجلة المقتطف، وهي أحدى أبرز المجلات العلمية والفكرية والثقافية في العالم العربي منذ الربع الأخير من القرن التاسع عشر وحتى منتصف القرن العشرين، لموضوع جدلية الشرق والغرب، إذ سعت الدراسة الى تتبع ورصد التمثيلات الصحفية التي شكلتها

**Abstract:**

This study is based on the treatment of Al-Muqtataf magazine, one of the most prominent scientific, intellectual and cultural magazines in the Arab world, on the subject of the dialectic of East and West. The study sought to track and monitor the journalistic representations formed by the magazine on the relationship between East and West, as the former is a field of identity, heritage and authenticity, and the latter is a measure of progress, modernization and creativity, especially since the magazine witnessed the end of the Ottoman Empire and followed the details of World War I (1914-1918 AD) and maintained the level of follow-up in World War II (1939-1945 AD) and worked hard to draw the structural transformations in modern Arab thought. The study relies on two methods: the first is the historical method, which is capable of tracking historical contexts and publishing them at specific times, and the descriptive analytical method through which the mechanisms of discourse presented by the magazine in its confrontation with the subject of the dialectic of East and West were monitored and dismantled. The study revealed that Al-Muqtataf magazine, from its inception until its disappearance, sought to provide a balanced journalistic treatment. It sees

التحولات البنوية في التفكير العربي الحديث.

تعتمد الدراسة على منهجين، الأول: المنهج التاريخي، وهو كفيل بتتبع السياقات التاريخية ونشرها في موايد معينة، والمنهج الوصفي التحليلي الذي من خلاله تم رصد وتفكيك آليات الخطاب الذي قدمته المجلة في تصديها لموضوع جدلية الشرق والغرب.

وقد كشفت الدراسة أن مجلة المقططف منذ نشأتها وحتى احتجابها عمدت إلى تقديم معالجة صحافية متوازنة، فهي ترى أن الحضارة الغربية بها سلبيات وايجابيات، مع دعوتها في الوقت ذاته إلى إصلاح الداخل الشرقي وعلى كافة المستويات، ومن خطابها هذا نستشف أن المجلة وفقت في إتباع سياسة الاعتدال واقتطاف ما هو جيد وملائم للتربيه العربيه من عادات وتقالييد وأساليب تحديده مع التأكيد على (محليه الهوية) و(عالمية المعرفة).

**الكلمات المفتاحية:** مجلة المقططف، الشرق والغرب، التراث الشرقي، التقدم الغربي، التمدن.



أحدى أهم القنوات التي ساهمت وبشكل فاعل في بلورة الوعي بهذه العلاقة المعقّدة، ولاسيما وان مجلة بوزن المقتطف أدت دوراً ثقافياً وفكرياً طلائعاً ونموذجاً رائداً للصحافة العلمية والأدبية العربية، إذ ناقشت صفحاتها قضايا اليقظة العربية، والعلم ، والتمدن والإصلاح وعالجت ذلك بخطاب عقلاني تحليلي عابر لزمكانية الموضوع.

#### إشكالية الدراسة:

أدت مجلة المقتطف منذ نشأتها عام ١٨٧٦ م الى احتجابها عام ١٩٥٢ م، دوراً رائداً في بلورة الوعي الفكري العربي، وساهمت مساهمة فاعلة في تكوين النخبة المثقفة العربية، إذ تابعت ما عالجته المجلة على صفحاتها من موضوعات عمدت الى تناولها بشكل مكرر، مثل: التعليم، والتمدن، إفساح المجال لتعليم المرأة، والتقدم الصناعي، والاستفادة من تجرب الغرب ومن هنا تنطلق إشكالية الدراسة والمتمثلة بالسؤال الرئيسي: كيف عالجت مجلة المقتطف جدلية الشرق والغرب في مضمون مقالاتها؟ وينطوي تحت هذه الإشكالية الرئيسية جملة من التساؤلات نوجزها بما يلي:

that Western civilization has negatives and positives, while at the same time calling for Reforming the eastern interior at all levels, and from its discourse we can see that the magazine succeeded in following a policy of moderation and selecting what is good and appropriate to the Arab soil from customs, traditions and modernization methods while emphasizing the (local identity) and (the globality of knowledge).

**Keywords:** Al-Muqtataf magazine, East and West, Eastern heritage, Western progress, civilization.

#### المقدمة:

أخذ موضوع جدلية الشرق والغرب حيزاً ضمن الدراسات الإنسانية ومازال موضع اهتمام المؤلفين والمؤرخين والمفكرين، ابتداءً بما شهدته المجتمعات العربية منذ منتصف القرن التاسع عشر من تحولات فكرية عميقة بفعل الاحتكاك المتزايد بالغرب الأوروبي، وعلى كافة الصعيد: الاجتماعية والاقتصادية والسياسية والفكريّة، وقد مثل هذا الاحتكاك تفاعلاً إيجابياً وسلبياً، فبرزت جدلية الشرق والغرب، لتجد المجال رحباً على صفحات المجالات العربية ، بوصفها

التي اعتمدتْها مجلة المقتطف في معالجتها لجدلية الشرق والغرب، وقياس مدى انحيازها أو حيادها.

٥- الاسهام في بيان ان (صحافة التاريخ) أدت دوراً في بلورة الوعي النقدي إزاء مناقشة قضايا التراث والتمدن، وفتح المجال لدراسة (تاريخ الصحافة) وتوسيع أفق المقارنة من خلال تقويم الخطاب في مجلة المقتطف بما يتداول اليوم من مفاهيم تدل على استمرارية جدلية الشرق والغرب.

#### أهمية الدراسة:

تجلّى أهمية الدراسة في الجوانب الآتية:

١- القاء الضوء بشكل مباشر على مصدر معرفي وفكري عربي، وهو مجلة المقتطف في تناولها لموضوع مهم يتمثل بجدلية الشرق والغرب.

٢- من خلال المعالجة الصحفية لمجلة المقتطف يمكن رسم حدود العلاقة بين الشرق والغرب وتوثيقها تاريخياً وثقافياً.

٣- مثلت مجلة المقتطف مساحة جيدة لتسليط الضوء على مكونات الوعي العربي الحديث، فعلى صفحاتها طرحت موضوعات التعليم والتمدن واليقظة.

١- كيف تمثل موضوع (الشرق والغرب) في مقالات مجلة المقتطف؟

٢- ماهي الكيفية التي عالجت بها مجلة المقتطف موضوع الشرق والغرب؟

٣- كيف بُنيت صورة الشرق والغرب في الوعي العربي؟

٤- هل تبنت مجلة المقتطف موقفاً نقدياً، توفيقياً، أم أنها انهارت إلى حد الذوبان بما عند الغرب؟

٥- هل أثرت معالجة مجلة المقتطف لجدلية الشرق والغرب في تشكيل الخطاب الحضاري العربي خلال سنوات صدورها، أم ان تأثيرها استمر إلى الآن؟

#### أهداف الدراسة:

١- متابعة اهتمام المجلة بنشر مقالات ودراسات تؤكد من خلالها على ضرورة الجد والاجتهد في مجال التمدن والحضارة في الشرق.

٢- تحليل مضمون مقالات مجلة المقتطف تجاه الغرب، وبيان مدى إعجابها بالمنجزات العلمية والفكرية لدى الغرب.

٣- بيان تمثيلات الشرق على صفحات المجلة، وتفكيك الصور التي انتجتها المجلة عن الحضارة الشرقية.

٤- رصد البنية الفكرية واللغوية



الجدلية وحقيقة العلاقة بين الشرق والغرب، مع اختلاف الباحثين في تأطير صورة العلاقة بإطار معين. المبحث الثاني: تمثيل الشرق وصورة الغرب في مجلة المقتطف: قراءة تاريخية في الوعي الحضاري العربي، وفيه نرصد ونفترض دلالات الدراسات والمقالات التي نشرتها المجلة على صفحاتها طوال سنوات صدورها، فضلاً عن متابعة سياقات الخطاب الصحفي لها.

اما الخاتمة فهي نقاط مرکزة عن أهم ما توصلت اليه الدراسة.

**المبحث الأول: جدلية الشرق والغرب: قراءة في المفهوم والمضمون.**  
تشكل جدلية الشرق والغرب إحدى أبرز الإشكالات الفكرية التي رافقت نشوء الحداثة في العالمين العربي والإسلامي خلال القرن التاسع عشر والقرن العشري، فهي لا تعني ثنائية جغرافية محضة، بل تسابق معرفي وثقافي وقيمي بين حضارتين، الأولى تسعى إلى النهوض بواقعها كل الجوانب ونقصد بها (الشرق)، وأخرى قطعت شوطاً في مجال التحديث والتمدن والتقدم الصناعي، وصار يفرض نفسه نموذجاً للتطور والإصلاح والحداثة وهو (الغرب)

٤- الإسهام في سد الفراغ في الدراسات التاريخية التي تناولت اهتمام الصحافة العربية به مثل هكذا موضوع (قديم وحديث)، وتحليل نصوصها ومعرفة موقفها من الحداثة والتمدن والتراث.

٥- العقلانية في تقديم الخطاب التي تميزت به مجلة المقتطف، وهو حري بالدراسة والامتثال به، ولاسيما في الوقت الراهن.

**منهجية الدراسة:**

اعتمدت الدراسة على المنهج التاريخي الذي تكفل برصد وعرض المعلومات وفق سياقات تاريخية معينة، إذ من خلالها تم تفسير لا تبرير موقف ورأي المجلة بموضوع البحث، فضلاً عن المنهج الوصفي التحليلي الذي ساهم وبشكل فاعل في وصف وإيصال مضمون المقالات وخطابات المجلة، واستظهار مكونات النصوص.

**هيكلية الدراسة:**

تكونت الدراسة من ملخص ومقدمة ومبثتين وخاتمة واستنتاجات وتصنيفات وقائمة مصادر ومراجع، ودرس المبحث الأول، جدلية الشرق والغرب: قراءة في المفهوم والمضمون، وفيه حددنا المفهوم العام لتلك

الادا قوقي (١٩٥٧)، مجلة الاديب،  
ص ١٦ (١).

أما مفهوم (الجدلية) فيشير إلى العلاقة الديناميكية القائمة أساساً على تسابق وتفاعل متبادل، لا اتصال تام ولا انفصال تام، فـ (الشرق) في هذا السياق هو تمثيل حضاري يرتبط بالملوؤث الديني، والهوية الجماعية، والروحانية بينما (الغرب) يحمل دلالات تتراوح بين الحداثة والتمدن والتقدم التقني، وتصاعد النفس الاستعماري (خشبة) (١٩٩١)، مجلة ابداع، ص ١٠٤-١٠٥ (٢).

مفهوم جدلية الشرق والغرب، يستند إلى مفهوم (التدخل الثقافي الجدي) القائم على الحوار المستمر الرافض للقطيعة او التبعية، وهناك تداخل في التراث والحداثة والقوة والضعف والهوية والاختلاف، وهذا يعني إعادة صياغة للذات الثقافية في ضوء الآخر، ويرى احمد أمين "ان اعتماد التقسيم بين الشرق والغرب على الطابع والمزاج هو أقرب للواقع، لأن من انطبع بالطابع الحديث والمتmodern عد متmodern حيثما كان مسكنه في الشرق او الغرب، ولا توجد مدنستان متناقضتان احدهما

شرقية وأخرى غربية، بل مدنية واحدة تعم العالم كله" (أمين ١٩٥٥، ص ١٠-٩) (٣) من خلال هذا النص يتبيّن لنا ان فريق من المفكرين كان لهم رأي آخر بهذا الموضوع، وكثيراً ما يوظف بأوقات اشتداد الصراع الفكري والايديولوجي، وما يهمنا هو الى أي مدى يمكن الاستفادة من الآخر.

أما المضمون فقد نظر الغرب إلى الشرق بأنه مختلف ويحتاج إلى تهذيب وتحديث، وهذه صورة من صور الاستشراق" ان الشرق والغرب حققتان انتجهما البشر ويتوجّب بالتالي ان يُدرسا كعناصر مكونة للعالم الاجتماعي" (سعيد ١٩٩٦)، ص ٣٤ (٤) وهنا يتضح ان مفهومي (الشرق) و(الغرب) هي أفعال ايديولوجية وظيفتها خدمة مشاريع الهيمنة، وهما في الواقع بناء ثقافي يتم إنتاجه عبر سياقات اجتماعية وتاريخية.

أما كيف نظر الشرق إلى الغرب، فقد تبلور الوعي العربي الحديث ازاء موقف الشرق من الغرب، وفسح المجال واسعاً لقراءة واقعية ومنطقية قائمة على التفريق بين الغرب الحضاري والغرب السياسي

العربي الى فريقين ، احدهما يرى ان  
الرجوع الى الماضي جدير بانتظام  
حياتنا الحديثة ، وفريق آخر يجد  
ان التحديث هو الأخذ بالثقافة  
الأوروبية بحذافيرها بلا قيد او شرط ،  
والاثنين جانبا الحقيقة ، ففي ثقافتنا  
الماضية روايحة كثيرة لا يمكن تجاوزها ،  
وفي الثقافة الغربية ما لا يلائم طبعنا  
وذوقنا ، فالوسطية والعقلانية بين  
الاثنين هما الإسلام (صلبيا ١٩٥٨) ،  
مجلة العربي ، ص ٦٥ (٨) .

المبحث الثاني: تمثيل الشرق وصورة  
الغرب في مجلة المقتطف: قراءة  
تاريخية في الوعي الحضاري العربي.  
تعد مجلة المقتطف احدي أهم  
منابر الفكر العربي الحديث ، وواحدة  
من أدوات التنشير في العالم العربي ،  
كما وصفت ب ”شيخ المجالات  
العربية العلمية بسبب تصديها  
للبحث في ابكار المواضيع الدقيقة  
او الصعبة ، سبقت في ذلك كل  
مجلة سابقة ولاحقة على السواء ،  
فبدت أروع مثال على التخصص  
العلمي الشامل في أعلى مستويات  
البحث والتوصيل“ (سليمان ١٩٨٧) ،  
ص ٢٥٣ (٩) .

اجتهدت مجلة المقتطف إيمانا اجتهادا  
في تمثيل الشرق عبر مقالاتها تمثيلاً

الاستعماري وهذه القراءة جاءت  
نتيجة جهد متواصل لقنوات فكرية  
وثقافية مثلت مجلة المقتطف أحدى  
أهم نماذجها (المحافظة ١٩٨٧) ،  
ص ٢٣٦ (٥) ، ورغم تعدد مفاهيم  
الجدل عند الشرق والغرب ، الا انه  
يكتسب أهمية بالغة ، تمثل في  
محاولة جادة في إيضاح ما مختلف  
عليه سواء فكريأً او جغرافيأً ضمن  
شروط وقواعد ،قصد منها هو  
تحويل الصراع الى محاورة ومناظرة  
، واحترام الآخر (أمين ١٩٤٥) ، مجلة  
الثقافة ، ص ٢٥٦ (٦) .

ومما لا يخفى ان الحضارة المصرية  
عاشت أكثر مما عاشته الحضارة  
اليونانية ، وكذا الحال بالنسبة  
للحضارة العربية فهي أطل عمرأً  
من الحضارة الغربية (أمين ١٩٥٥) ،  
ص ١٧-١٨ (٧) .

ومهما يكن من أمر فان الشرق  
الحديث قد بلغ من التطور درجة  
لا يستطيع معها الاكتفاء بنوع واحد  
من الثقافة ، لأن آفاقه الثقافية لا  
تنتهي بانتهاء حدوده الجغرافية ،  
كذلك الحال بالنسبة لحضارته فهي  
لا تستطيع العيش والنمو في دائرة  
ضيقه معزولة عن سائر الثقافات  
العالمية ، ورغم انقسام رجال الفكر





حقيقياً وواقعيأً، واتبعت الموضوعية في معالجاتها لكل ما يخص الشرق، فحين تحدثت عن اللغة العربية ركزت على عوامل حيويتها ووصفتها بأنها ”كائن ينبع بالحياة ... وباقية في مقرها وأين ما ذهبت غلت على لغة الأهالي الأصلية مقارنة بموت اللغة الفينيقية وقلة استعمال اللغة السريانية“ (المقتطف ١٨٧٦)، (١٠) (١٩) ص

وفي دراسة نشرتها المجلة تحت عنوان (الحياة الأدبية في صدر الدولة العباسية) أشارت المجلة مرة أخرى إلى مكانة اللغة العربية وحيويتها بالنص: ”إذا كانت الثقافات الحديثة قد طغت موجتها على كثير من نواحي الحياة والتفكير، فإن العربية... ظلت كما هي لغة التفكير والادب، وإن سايرت حركة الرقي لم تفق جامدة ضعيفة الإحساس بالحياة“ (خفاجي، المقتطف ١٩٥٢)، (١١) (١٧) ص من خلال النصين نجد أن المجلة كانت حريصة على إظهار مكانة اللغة العربية بوصفها أحدى اللغات العالمية، كما ويمكن أن يعمم هذا الاهتمام على تاريخ العرب قبل الإسلام وفيه وفي تاريخه الحديث، من خلال دراساتها

التي نشرتها وهي تسلط الضوء على مفاخر الشرق وتمكنهم من الأدب والتاريخ والجغرافية (المدور، المقتطف ١٨٧٩)، ص ٤٨٠-٥٠، شحادة، المقتطف (١٨٨٣)، ص ٥٩٣-٥٩٨ (١٢). وفي مواصلة اهتمام مجلة المقتطف في تشخيص وضع الشرق، أكدت وفي مقالات عدّة أن المجتمع الشرقي يمتلك إمكانات كبيرة، ولكن تقصّه اليقظة العلمية والفكيرية، ففي سلسلة مقالاتها المنشورة تحت عنوان (تبذير الشرق وتدبير الغرب) أشارت المجلة أن القصد من تسلطها الضوء على ما لدى الغرب من اهتمام بالجانب الاقتصادي، إنما هو لتنشيط القارئ العربي واستدعايه للسعي والجد، مؤكدة في الوقت ذاته إلى أن أهم خطوات التمدن هو الاقتصاد في النفقات وتعدد مصادر الدخل (المقتطف ١٨٧٦)، (١٣)، ص ١٢٨-١٣٠. وفي إشارة مهمة سلطت مجلة المقتطف عليها الضوء عام ١٨٨٤ وهي ما يُعرفاليوم بـ (إعادة تدوير النفايات)، إذ بينت لقرائها أن الدول الأوروبية تملك مصانع لإعادة إنتاج قصاصات الورق وقطع الجلد الممزق والصوف والاقمشة القديمة

العالمية الأولى، ففي عددها الصادر عام ١٩١٤م تشير المجلة إلى تسابق الدول الأوروبية إلى صناعة الأسلحة، ومعدات الحرب (المقططف ١٩١٤)، ص ٥٢٩-٥٣٨ (١٧)، ومن هذا السياق يفهم أن المجلة وأصحابها ليسوا دعاة حرب، بل العكس فهم يجدون أن السلام هو غاية وجود الإنسان في الحياة.

وفي مقارنة تحتاج إلى قراءة موضوعية إذ نشرت مجلة المقططف مقالاً في عددها الصادر في أيار عام ١٨٩٥م وأعادت نشره في عددها الصادر في تشرين الثاني عام ١٩١٤م، وكررت نشره في كانون الثاني عام ١٩١٥م وهو مجموعة من نصائح لدكتور أميري حول أهمية التعليم وضرورته للوصول إلى الرقي والتمدن في البلاد العربية ولا سيما مصر، وتنقل عنه المجلة ما نصه: "إن كل باحث في أحوال الشرق من أبناء أوروبا وأميركا يرى أن أعظم سبب لتقهقر الشرقيين وقلة تقدمهم هو حجب النساء وجههن... وإذا حجبت النساء ضفت قواهن العقلية والأدبية بواسطة الحجاب على تواي الأيمان والاعوام فقوى الأمة لا ترتقي إلا نصف ارتقاء" (المقططف ١٩١٥)،

(المقططف ١٨٨٤)، ص ٣٢٧ (١٤). وهي بذلك تهيء وتشجع على الاهتمام بالصناعة حتى وإن كانت أولية وهو ما يطابق هدفها الذي جاءت من أجله. ولأهمية العلم في كل تفاصيل الحياة ولتأكيدها على ضرورة تمكين أبناء الشرق من الصناعة دعت في أحدى مقالاتها إلى ضرورة تعلم العلوم العلمية والتطبيقية، وافتقاء طرق الغرب في تقدمهم الصناعي، وهي بذلك لا تجد ضيراً طالما الهدف هو النهوض بالواقع العلمي والصناعي والتجاري في العالم العربي (المقططف ١٨٧٧)، ص ٢٤١-٢٤٢ (١٥).

ولشد قرائتها إلى أهمية الصناعة فلا يكاد جزء من أجزاءها يخلو من دراسة عن هذا الجانب، مشيرة إلى تقدم العلم والصناعة في القرن التاسع عشر بخطوات سريعة جداً، ودعت في الوقت نفسه أن يكون هذا التقدم بما ينتج من الأدوات والآلات لراحة البلاد والعباد، وليس لصناعة الآلات الحربية والقتالية (المقططف ١٨٨٠)، ص ٢٦٠ (١٦). وتكررت مثل هذه الدعوات كثيراً في أجزاءها المنشورة خلال الحرب

المهني، فلم تكن بعيدة عن رصد ما يدور في الواقع من اصطفافات وتخندقات، كما حاولت جهدها عدم الانحراف إلى جهة دون أخرى، ورغم حرصها على عدم تناول الموضوعات ذات الأبعاد السياسية، إلا أنها قدمت دراسات وثقت من خلالها جزء لا يمكن الاستغناء عنه حول تاريخ الحرب العالمية الأولى وسياسات الدول المتحاربة، ومن هذا المنطلق نشرت على صفحات جزءها الثالث من مجلدها الثامن والأربعين مقالاً تحت عنوان (اليابان ومجد الشرق)، بينت فيه موقف اليابان من الحرب العالمية الأولى واصطفافها إلى جانب دول الحلفاء، ضد المانيا وحلفاءها، وأبدت إعجابها بما للإيابانيين من قوة وعزيمة ونشاط في كل مجالات الحياة الاجتماعية والاقتصادية والسياسية والعلمية، وترى أن لها القدرة على مجاراة و مباراة أوروبا والتقدم عليها (المقتطف ١٩١٦)،

ص ٢١٤-٢٠٩ (١٩)

وفي إشارة دقيقة وتشخيص مركز أكدت مجلة المقتطف أن اختيار الشخص المناسب ووضعه في المكان المناسب ضرورة من ضرورات التمدن، وذكرت حرص الحكومة الفرنسية

ص (١١) (١٨) من هذا النص يمكن أن نحدد جملة النقاط نوجزهن بالآتي:  
١- تعمد تكرار هكذا مقال إنما يدل على أن المجلة تفاعلت مع ما تم طرحه وإن كان غير مناسب بجملته، فهي بذلك اختلفت عما عهد عنها، وحاولت غرس ما عند الغرب في

الشرق بلا سابق حراثة.

٢- هل محددات وأساليب التمدن عند الغرب مبنية أساساً على تعليم المرأة، أم أن قضية تعليم المرأة باتت من وسائل الحرب الناعمة في المجتمع الشرقي؟

٣- كان على المجلة وهي تسعي للإصلاح أن تكون أكثر وعياً مثل هكذا دعوات صادرة من الغرب بقضية جوهيرية تمس عمق المجتمع العربي.

٤- ما زالت هذه القراءة الغربية إزاء الشرق قائمة، وخاصة الدولة العربية والإسلامية حول تعليم المرأة وتمكينها وتعزيز مكانتها.

ومع تصاعد وتيرة الحرب العالمية الأولى تغير الخطاب الإعلامي الصحفى لمجلة المقتطف ، فقد تناولت موضوعات تصب في جوهر جدلية الشرق والغرب، وهذا التوجه يمكن أن نعده امتداد لاهتمامها

صفحات عددها في الأول من كانون الثاني، أوضح فيه كاتبه ان بعد الحرب العالمية الأولى كان للوطنيين في البلدان العربية، ولا سيما مصر وسوريا والعراق، آمال قومية واسعة، الا ان عصبة الأمم قررت ان هذه البلدان ما زالت بحاجة الى وصاية او ارشاد من قبل الدول الكبرى، وهو ما عرف بنظام الانتداب والحماية (المقتطف ١٩٣٩)، ص ٨٢) (٢٢).

وفي مقال مترجم أشارت المجلة على ان هناك تباين بين الشرق والغرب في الثقافات، فسكان الشرق، ولا سيما الشرق الأدنى ينظرون الى الحياة نظرة شخصية، أما الشعب الغربي يتبع الوجهة العامة غير الشخصية، كما تشير الى ان الأحزاب السياسية في الغرب تقوم وتعمر طويلاً ولا ترتبط بشخص بل بمنهاج عمل، اما في الشرق فالاحزاب مرتبطة بزعماها وهذه واحدة من مواطن الضعف عند الشرق (المقتطف ١٩٣٩)، ص ١٨١) (٢٣).

ومع نشوب الحرب العالمية الثانية ١٩٣٩ نشرت المجلة مقالاً تحت عنوان (الحرب والحضارة) أوضحت فيه مآلات هذه الحرب على المدنية الأوروبية، كما دعت الولايات

على اختيار كبار العلماء لشغل مناصب وزارية، مؤكدة ان فرنسا نفسها "أرقى الممالك كلها في العلوم والفنون" (المقتطف ١٩١٨)، ص ٢٨) (٢٠)، ومن هذا النص يفهم ان المجلة في خطاباتها أعجبت بما عند الغرب، ولا سيما في الجوانب العلمية والفكرية.

امتازت مجلة المقتطف بسعة بالها في موضوع جدلية الشرق والغرب، وهذه الصفة انعكست على طبيعة المقالات التي تنشرها على صفحاتها، ففي مقال حرره أحد كتابها أوضح فيه ان الرقي والتمدن لا يتحقق فجأة، ولا يمكن القفز على الماضي لكتابة الحاضر والمستقبل، ويشير بالنص: "ان الامة الإنكليزية هي المثل الأعلى لمراعاة التوازن بين الاحتفاظ بالقديم والأخذ بالحدث... فلتعملن الأمم الناهضة كأمتنا بهذه المبادئ الاجتماعية في نهضة التعليم وال التربية والتشريع والقضاء والإدارة وغيرها شيئاً فشيئاً" (المقتطف ١٩٢٦)، ص ٧) (٢١) وهذا النص يناغم السياقات التي عالجت فيها مجلة المقتطف موضوع التمدن والتقى. وفي عام ١٩٣٩ نشرت مقالاً على



أنه من الممكن ان تظهر حضارة عالمية تجمع الطرفين تحت مظلتها( المقططف (١٨٨٢)، ص ١٩٣-١٩٦)، وأعادت هذه النظرة المتفائلة عام ١٩١٤م بمقال تحت عنوان صريح ( توحد الأمم) أشار فيه كاتبة ان الأمم مثل الجسد الحي الواحد يتكون من أعضاء عدة ولكنه يملك رأس واحد (المقططف (١٩١٤)، ص ٢٨٣). (٢٧)

بقيت المجلة متمسكة بؤريتها التفاؤلية بتحقيق اليقظة والتمدن والمدنية في الشرق، ولا سيما في مصر، ففي مقالها (حديث المقططف) أشارت الى ذلك بقولها: ”ان العام يسير الى الدمار والفناء، اما مصر فتسير الى المجد والنهضة والمدنية... وان المقططف لتسجل وترقب، وتبدي إعجابها ببطولة هذه الأمة المجيدة، وبعظامة ما تبذله راضية من تضحية، ومثابرة، وغيره محمودة، وحب حقيقى للإصلاح“ (المقططف (١٩٥٢)، ص ١٢٩-١٣٠). (٢٨) ومن هذا القول يمكن ان نجزم ان المجلة حققت ما كانت تهدف اليه وهو خلق وعي حضاري عربي يؤمن بما لديه ويعمل على تحقيق المزيد من التقدم والازدهار.

المتحدة الى وضع نظام عالمي جديد لتعزيز الحضارة وصونها (المقططف (١٩٣٩)، ص ٣٩٨) (٢٤).

وهنا يبدو ان المجلة رجحت كفة الولايات المتحدة الامريكية في رسم الخارطة السياسية العالمية بعد الحرب العالمية الثانية.

ولم تكتف بذلك بل صرحت في عددها الصادر عام ١٩٤٥م وكانت الحرب قائمة بضرورة ” وجود هيئة عالمية تحكم الأمم وتعمل لخير العالم شرقه وغرقه“ (المقططف (١٩٤٥)، ص ١١٧) (٢٥)، وهي دعوة صريحة ومبكرة لما شهدته العام بعد الحرب العالمية الثانية بتأسيس منظمة دولية عرفت ب (هيئة الأمم المتحدة).

هكذا كانت معالجات مجلة المقططف موضوع جدلية الشرق والغرب، ولم تيأس المجلة من مسألة التوحد بين الأمم وقيام حضارة إنسانية واحدة في ترجمتها للعالم اللغوي (مكس مولر) تشير الى انه أثبتت ان كلمات كثيرة تتشابه في اللغات القديمة للشرق والغرب، وهو يقصد بأن هناك وحدة عامة كانت تجمعهم في الماضي، ولديه نظرة استشراف تشاركه المجلة فيها على



## على مواصلة السباق الحضاري العالمي.

**التوصيات:** من خلال هذه الدراسة يمكننا ان نوجز عدد من التوصيات، ومنها:

١- نتاج فكري عربي بوزن مجلة المقططف عاصر الدولة العثمانية والحربيين العالميين الأولى والثانية وما تخللها من انتداب واستقلال، حري بالمؤسسات الأكاديمية أن تنشيء مراكز بحثية خاصة بها وبرصيفاتها العربيات.

٢- الدعوة لدراسة هكذا قنوات إعلامية مهنية، أحببت عملها وأخلصت لقضايا أمتها، وجعلها مثال يحتذى به في الدراسات الإعلامية والفكرية والتاريخية المعاصرة.

٣- موضوع جدلية الشرق والغرب لا يقتصر على جانب دون آخر، او في مرحلة تاريخية دون أخرى، فعلى المؤسسات الفكرية، ان تولي ما عالجته هذه المجلة ومجلات عربية أخرى عاصرتها او جاءت بعدها الأهمية القصوى لكشف جهودها في بلورة الوعي العربي وصقل مداركه نحو قضايا بلده وأمته وما يدور في ذهن الآخر من رؤى وأفكار إزاءه.

٤- على المهتمين بدراسة الفكر العربي

## الخاتمة:

من خلال ما تقدم يمكننا القول

وبنقطاط مرکزة:

١- رفضت المجلة ما يسمى (صدام الحضارات)، وتبنت من خلال مقالاتها رؤية قائمة على أساس الانتفاع بما لدى الغرب من تقدم تقني يفتقده الشرق.

٢- عرضت مجلة المقططف الجانب الغربي على أنه منظومة مجانية للتعلم وشجعت قراءها من خلال السير والترجم لعلماء الغرب، فضلاً عن رصدها الاتخاعات وجديد المكتشفات الغربية.

٣- صاحت مجلة المقططف مقترحاً للحداثة والتقدم قائم على أساس علمي ونقيدي، فليس كل ما عند الغرب يمكن اقتباسه في الشرق فلكل منها ثقافة معينة.

٤- إبنت محلة المقططف أساسات تحولات الفكر العربي من الاعجاب بالغرب الى بناء الذات، ولا سيما وأنها أشارت الى ان للشرق قدرة على التمدن والتقدم.

٥- في كل مقالاتها ب موضوع جدلية الشرق والغرب، قصدت مجلة المقططف نفح روح العمل والجد والاجتهاد في نفوس قرائها وتشجيعهم



الحديث والنتائج التي عاصرت اليقظة العربية، ان يرصدوا ويفسروا ويحللوا النصوص لسر أغوارها، وليس لتبرير مواقف أصحابها، وهي دعوة للكتابة بموضوعية وتجدد في النتاجات العلمية والأكاديمية خاصة.

## الهوامش:

- التبادل الثقافي بين الشرق والغرب، ع، ١، كانون الأول، الكويت.

(٩) سليمان، سهيل زي (١٩٨٧)، تطور الثقافة العلمية في لبنان ومصر، المؤسسة الجامعية للبحوث والنشر، لبنان.

(١٠) المقططف (١٨٧٦)، في اللغة الحميرية والقلم المسند، ج، ١، س، ١، آيار، بيروت.

(١١) خفاجي، محمد عبد المنعم (١٩٥٢)، الحياة الأدبية في صدر الدولة العباسية، المقططف، ج، ١، مج، ١٢٠، كانون الثاني، القاهرة.

(١٢) المدور، جميل نخلة (١٨٧٩)، الكلام عن سكان بابل الاولين، المقططف، ج، ٢، س، ٤، قموز، بيروت، شحادة، سليم ميخائيل (١٨٨٣)، في الجغرافية وجغرافي الإسلام، المقططف، ج، ١٠، س، ٨، آيار، بيروت.

(١٣) المقططف (١٨٧٦)، تبدير الشرق وتدبير الغرب، ج، ٥، س، ١، تشرين الأول، بيروت، ج، ٦، س، ١، تشرين الثاني، بيروت.

(١٤) المقططف (١٨٨٤)، تبدير الشرق وتدبير الغرب، ج، ٦، س، ٨، آذار، بيروت.

(١٥) المقططف (١٨٧٧)، العلم مفتاح الصناعة، ج، ١١، س، ١، نيسان، بيروت.

(١٦) المقططف (١٨٨٠)، آلات الهلاك، ج، ١٠، س، ٤، آذار، بيروت.

(١٧) المقططف (١٩١٤)، آلات الحرب، ج، ٦، س، ٤٥، كانون الأول، القاهرة.

(١٨) المقططف (١٩١٥)، نصائح الدكتور اليوت، ج، ١، مج، ٤٦، كانون الثاني، القاهرة.

(١٩) المقططف (١٩١٦)، اليابان ومجد الشرق، ج، ٢، مج، ٤٨، آذار، القاهرة.

الحديث والنتاجات التي عاصرت اليقظة العربية، ان يرصدوا ويفسروا ويحللوا النصوص لسر أغوارها، وليس لتبرير مواقف أصحابها، وهي دعوة لكتابة موضوعية وتجرد في الناجات العلمية والأكاديمية خاصة.

**الهوماش:**

(١) الداقوقي، حسين علي (١٩٥٧)، الشرق والغرب، مجلة الاديب، ج، ٦، س، ١٦، مج، ٢١، حزيران، بيروت.

(٢) خشبـه، سامي (١٩٩١)، الشرق والغرب من منظور جديد، مجلة ابداع، ع، ٦، حزيران، القاهرة.

(٣) أمين، احمد (١٩٥٥)، الشرق والغرب، مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر، القاهرة.

(٤) سعيد، ادوارد (١٩٩٦)، تعقيبات على الاستشراق، ترجمة وتحرير: صبحي حيدري، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت.

(٥) المحافظة، علي (١٩٨٧)، الاتجاهات الفكرية عند العرب في عصر النهضة -١٧٩٨ -١٩١٤، الاهلية للنشر والتوزيع، بيروت.

(٦) أمين، احمد (١٩٤٥)، الشرق والغرب، مجلة الثقافة، ع، ٣٢٣، ٦ آذار، القاهرة.

(٧) أمين، احمد (١٩٥٥)، الشرق والغرب، مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر، القاهرة.

(٨) صليبا، جميل (١٩٥٨)، مجلة العربي،

- العلمية في لبنان ومصر، المؤسسة الجامعية للبحوث والنشر، لبنان.
- المحافظة، علي (١٩٨٧)، الاتجاهات الفكرية عند العرب في عصر النهضة ١٧٩٨-١٩١٤، الأهلية للنشر والتوزيع، بيروت.
- أمين، أحمد (١٩٤٥)، الشرق والغرب، مجلة الثقافة، ع ٣٢٣، ٦ آذار، القاهرة.
- حداد، نقولا (١٩١٤)، توحد الأمم، المقططف، ج ٣، ٤٤، ١ آذار، القاهرة.
- خشب، سامي (١٩٩١)، الشرق والغرب من منظور جديد، مجلة ابداع، ع ٦، حزيران، القاهرة.
- خاجي، محمد عبد المنعم (١٩٥٢)، الحياة الأدبية في صدر الدولة العباسية، المقططف، ج ١، مج ١٢٠، كانون الثاني، القاهرة.
- الداقوقى، حسين علي (١٩٥٧)، الشرق والغرب، مجلة الاديب، ج ٦، س ١٦، مج ٢١، حزيران، بيروت.
- شحادة، سليم ميخائيل (١٨٨٣)، في الجغرافية وجيغرافيا الإسلام، المقططف، ج ١٠، س ٨، آيار، بيروت.
- الشريف، صلاح الدين (١٩٤٥)، مبدأ سيادة الدولة، ج ٢، مج ١٠٦، شباط، القاهرة.
- صليبا، جمیل (١٩٥٨)، مجلة العربي، التبادل الثقافي بين الشرق والغرب، ع ١، كانون الأول، الكويت.
- المدور، جمیل نخلة (١٨٧٩)، الكلام عن سكان بابل الاولين، المقططف، ج ٢، س ١، قموز، بيروت.
- (٢٠) المقططف (١٩١٨)، العلم وال الحرب في فرنسا، ج ١، س ٥٢، ١ كانون الثاني، القاهرة.
- (٢١) محمود، عبد الرحيم (١٩٢٦)، نظامنا الاجتماعي، المقططف، ج ١، مج ٦٨، ١ كانون الثاني، القاهرة.
- (٢٢) المقدسي، انيس (١٩٣٩)، المشادة بين الانتداب والاستقلال، ج ١، مج ٩٤، ١ كانون الثاني، القاهرة.
- (٢٣) المقططف (١٩٣٩)، وجوه التباين بين ثقافة الغرب وثقافة الشرق الأدنى، ج ٢، مج ٩٤، ١ شباط، القاهرة.
- (٢٤) المقططف (١٩٣٩)، الحرب والحضارة، ج ٤، مج ٩٥، ١ تشرين الثاني، القاهرة.
- (٢٥) الشريف، صلاح الدين (١٩٤٥)، مبدأ سيادة الدولة، ج ٢، مج ١٠٦، شباط، القاهرة.
- (٢٦) المقططف (١٨٨٢)، الأستاذ اللغوي مكس ملر، ج ٤، س ٧، تشرين الثاني، بيروت.
- (٢٧) حداد، نقولا (١٩١٤)، توحد الأمم، المقططف، ج ٣، ٤٤، ١ آذار، القاهرة.
- (٢٨) المقططف (١٩٥٢)، حديث المقططف، ج ٣، مج ١٢٠، آذار، القاهرة.

**المصادر والمراجع:**

- أمين، احمد (١٩٥٥)، الشرق والغرب، مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر، القاهرة.
- سعيد، ادوارد (١٩٩٦)، تعقيبات على الاستشراق، ترجمة وتحرير: صبحي حيدري، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت.
- سليمان، سهيل زكي (١٩٨٧)، تطور الثقافة

- النحو، عبد الرحيم (١٩٢٦)، نظمانا  
الاجتماعي، المقططف، ج ١، مج ٦٨، ١ كانون  
الثاني، القاهرة.

مج ٩٥، ١١٩٥، تشنين الثاني، القاهرة.  
المقططف (١٩٥٢)، حديث المقططف، ج ٣،  
مج ١٢٠، آذار، القاهرة.

## Sources and References:

- Amin, Ahmad (1955), *East and West*, Press of the Committee for Authorship, Translation, and Publication, Cairo.
  - Said, Edward (1996), *Comments on Orientalism*, translated and edited by Subhi Hadidi, Arab Foundation for Studies and Publishing, Beirut.
  - Suleiman, Suhail Zaki (1987), *The Development of Scientific Culture in Lebanon and Egypt*, University Foundation for Research and Publishing, Lebanon.
  - Al-Muhafza, Ali (1987), *Intellectual Trends among the Arabs in the Renaissance Era 1798-1914*, Al-Ahlia Publishing and Distribution, Beirut.
  - Amin, Ahmad (1945), *East and West*, Al-Thaqafa Magazine, Issue 323, March 6, Cairo.
  - Haddad, Nicola (1914), *The Unification of Nations*, Al-Muqtataf, Vol. 3, Vol. 44, March 1, Cairo.
  - Khashaba, Sami (1991), *East and West from a New Perspective*, Ibdaa Magazine, Issue 6, June, Cairo.
  - Khafagi, Muhammad Abd al-Mun'im (1952), *Literary Life in the Early Abbasid State*, Al-Muqtataf, Vol. 1, Issue 120, January, Cairo.

- محمود، عبد الرحيم (١٩٢٦)، نظامنا الاجتماعي، المقتطف، ج ١، مج ٦٨، ١ كانون الثاني، القاهرة.

- المقدسي، انيس (١٩٣٩)، المشادة بين الانتداب والاستقلال، ج ١، مج ٩٤، ١ كانون الثاني، القاهرة.

- المقتطف (١٨٧٦)، في اللغة الحميرية والقلم المسند، ج ١، س ١، ١ آيار، بيروت.

- المقتطف (١٨٧٦)، تبذير الشرق وتدبير الغرب، ج ٥، س ١، ١ تشرين الأول، بيروت، ج ٦، س ١، ١ تشرين الثاني، بيروت.

- المقتطف (١٨٧٧)، العلم مفتاح الصناعة، ج ١١، س ١، ١ نيسان، بيروت.

- المقتطف (١٨٨٠)، آلات الهلاك، ج ١٠، س ٤، ١ آذار، بيروت.

- المقتطف (١٨٨٢)، الأستاذ اللغوي مكس ملر، ج ٤، س ٧، تشرين الثاني، بيروت.

- المقتطف (١٨٨٤)، تبذير الشرق وتدبير الغرب، ج ٦، س ٨، ١ آذار، بيروت.

- المقتطف (١٩١٤)، آلات الحرب، ج ٦، مج ٤٥، ١ كانون الأول، القاهرة.

- المقتطف (١٩١٥)، نصائح الدكتور اليوت، ج ١، مج ٤٦، ١ كانون الثاني، القاهرة.

- المقتطف (١٩١٦)، البيان ومجد الشرق، ج ٣، مج ٤٨، ١ آذار، القاهرة.

- المقتطف (١٩١٨)، العلم وال الحرب في فرنسا، ج ١، س ٥٢، ١ كانون الثاني، القاهرة.

- المقتطف (١٩٣٩)، وجوه التباهي بين ثقافة الغرب وثقافة الشرق الأدنى، ج ٢، مج ٩٤، ١ شباط، القاهرة.

- المقتطف (١٩٣٩)، الحرب والحضارة، ج ٤،

- Al-Muqtataf (1880), Machines of Destruction, Vol. 10, Issue 4, March 1, Beirut.
- Al-Muqtataf (1882), The Linguistic Professor Max Miller, Vol. 4, Issue 7, November, Beirut.
- Al-Muqtataf (1884), Spending the East and Managing the West, Vol. 6, No. 8, March 1, Beirut.
- Al-Muqtataf (1914), Machines of War, Vol. 6, Vol. 45, December 1, Cairo.
- Al-Muqtataf (1915), Dr. Eliot's Advice, Vol. 1, Vol. 46, January 1, Cairo.
- Al-Muqtataf (1916), Japan and the Glory of the East, Vol. 3, Vol. 48, March 1, Cairo.
- Al-Muqtataf (1918), Science and War in France, Vol. 1, No. 52, January 1, Cairo.
- Al-Muqtataf (1939), The Contrasts Between Western and Near Eastern Culture, Vol. 2, Vol. 94, February 1, Cairo.
- Al-Muqtataf (1939), War and Civilization, Vol. 4, Vol. 95, November 1, Cairo.
- Al-Muqtataf (1952), Hadith Al-Muqtataf, Vol. 3, No. 120, March, Cairo.
- Al-Daqouqi, Hussein Ali (1957), East and West, Al-Adib Magazine, Vol. 6, Issue 16, Issue 21, June, Beirut.
- Shehadeh, Salim Mikhail (1883), On Geography and the Geographer of Islam, Al-Muqtataf, Vol. 10, Issue 8, May 1, Beirut.
- Al-Sharif, Salah al-Din (1945), The Principle of State Sovereignty, Vol. 2, Issue 106, February, Cairo.
- Salbia, Jamil (1958), Al-Arabi Magazine, Cultural Exchange between East and West, Issue 1, December, Kuwait.
- Al-Mudwar, Jamil Nakhleh (1879), Discussions of the First Inhabitants of Babylon, Al-Muqtataf, Vol. 2, Issue 4, July 1, Beirut.
- Mahmoud, Abdul Rahim (1926), Our Social System, Al-Muqtataf, Vol. 1, Issue 68, January 1, Cairo.
- Al-Maqdisi, Anis (1939), The Dispute Between the Mandate and Independence, Vol. 1, Issue 94, January 1, Cairo.
- Al-Muqtataf (1876), On the Himyaritic Language and the Musnad Pen, Vol. 1, Issue 1, May 1, Beirut.
- Al-Muqtataf (1876), Spending the East and Managing the West, Vol. 5, Issue 1, October 1, Beirut, Vol. 6, Issue 1, November 1, Beirut.
- Al-Muqtataf (1877), Science is the Key to Industry, Vol. 11, Issue 1, April 1, Beirut.

جواب پرسش